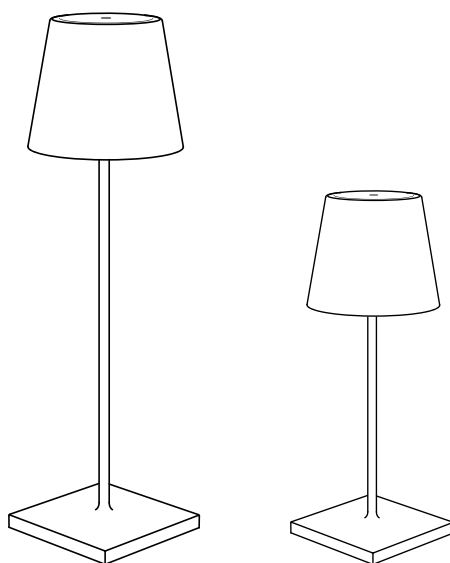


zafferano

LAMPES A PORTER

ISTRUZIONI D'USO | INSTRUCTIONS FOR USE | GEBRAUCHSANWEISUNG |  
MODE D'EMPLOI | INSTRUCCIONES DE USO



## poldina pro

Lampada da tavolo ricaricabile | Rechargeable table lamp | Aufladbare Tischlamp  
| Lampe de table rechargeable | Lámpara de mesa recargable



P 1-2



P 3-4



S 5-6



P 7-8

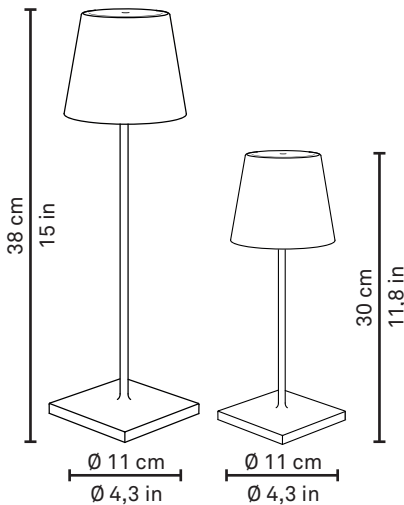


P 9-10



# poldina pro

Lampada da tavolo ricaricabile



LED NON SOSTITUIBILE



LD0340B3 bianco  
 LD0340N3 grigio scuro  
 LD0340R3 corten  
 LD0340A3 blu  
 LD0340G3 salvia  
 LD0340P3 rosa  
 LD0340M3 verde scuro  
 LD0340S3 sabbia  
 LD0340F3 rosso  
 LD0340X3 bordeaux

**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
**2700-3000K • IP20** (body **IP65**)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 38 cm / Ø 4,3 x h 15 in

LD0340BFA foglia argento  
 LD0340BFO foglia oro  
 LD0340RFR foglia rame

versioni con finitura a foglia  
 metallica solo per uso interno

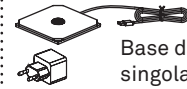
LD0320B3 bianco  
 LD0320N3 grigio scuro  
 LD0320R3 corten  
 LD0320S3 sabbia

**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
**2700-3000K • IP20** (body **IP65**)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 30 cm / Ø 4,3 x h 11,8 in

LD0320BFA foglia argento  
 LD0320BFO foglia oro  
 LD0320RFR foglia rame

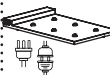
versioni con finitura a foglia  
 metallica solo per uso interno

## Inclusi



Base di ricarica a contatto singola

## Non inclusi



**LD0350RP**  
Base di ricarica a contatto multipla (max 6 pz)



**LD0340RA**  
Caricatore multipresa USB (8xUSB)



**BAT04703706701900**  
Pacco batteria sostitutiva

## 1. Consigli d'uso:

Questo prodotto serve esclusivamente a scopi di illuminazione e:

**A)** Non deve essere esposto a pesanti carichi meccanici o forti contaminazioni; **B)** può essere installato e usato solo previo controllo delle condizioni del prodotto; verificare che non risulti sporco e non abbia subito danneggiamenti durante lo stoccaggio; **C)** l'installazione e la manutenzione vanno eseguite ad apparecchio spento; **D)** modifiche o manomissioni del prodotto e il non rispetto delle indicazioni riportate possono rendere l'apparecchio pericoloso; **E)** la lampada completamente assemblata (testa + struttura senza base di ricarica), raggiunge un grado di protezione IP65 che la rende idonea per uso esterno. Il solo corpo luce (testa) e la lampada assemblata appoggiata sulla base di ricarica, ha un grado di protezione IP20 e non è idonea per uso esterno; **F)** per la pulizia di tutte le superfici metalliche e plastiche utilizzare un panno morbido asciutto; **G)** la ditta Zafferano declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.

## 2. Dati tecnici:

- Potenza: 2,2 W
- Volt: DC 5 V
- Flusso luminoso: 192 - 200 lm
- Pacco batteria al litio inclusa: 18650 3,7V 2x2200mA/H; per le istruzioni di sostituzione del pacco batteria consultare il sito web [www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com); si raccomanda di usare batterie originali per la sostituzione.
- Ricarica: 6 h
- Durata batteria: 9 h
- Classe: II
- Grado di protezione: IP20 (body IP65)
- CRI>80

## 3. Carica batterie:

- Base di ricarica singola: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc - 1A; USB line 1.2 Mt.
- Base di ricarica multipla: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 5A; USB line 1.2 Mt.
- La lampada funziona correttamente anche se collegata alla corrente.
- Si raccomanda l'utilizzo del caricatore e della base di ricarica originale. In alternativa utilizzare un caricatore a 1A max. certificato.

## 4. Attenzione:

- Le versioni con finitura in foglia metallizzata sono realizzate a mano e protette da una vernice trasparente. Si consiglia di pulire usando esclusivamente un panno morbido e asciutto. L'uso di detersivi aggressivi o panni abrasivi, nonché urti accidentali, possono danneggiare la delicata lavorazione foglia.
- Il piano d'appoggio della lampada non deve superare i 15° di inclinazione o rischia la caduta.
- La batteria ha la funzione di protezione da sovraccarico.
- Per preservare l'integrità della batteria si consiglia di mantenere la carica tra il 20% minimo e 80% massimo; se la lampada non viene utilizzata per lunghi periodi, si consiglia di procedere periodicamente ad un ciclo di carica/scarica del prodotto.
- Si prega di fare riferimento alle leggi locali per un corretto smaltimento e riciclaggio della batteria.

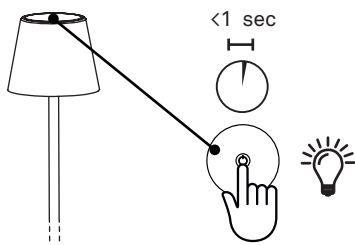
Visita il nostro sito per ulteriori informazioni, e aggiornamenti sulle caratteristiche del prodotto.

NON PRODOTTO IN ITALIA - IMPORTATO DA  
 Zafferano srl, Viale dell'Industria, 26 - 31055 Quinto di Treviso - TV - Italia  
[www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com)

# istruzioni d'uso

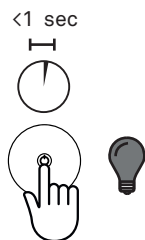


## ACCENSIONE



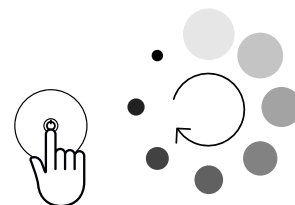
Rapido tocco sul touch per accendere la lampada

## SPEGNIMENTO

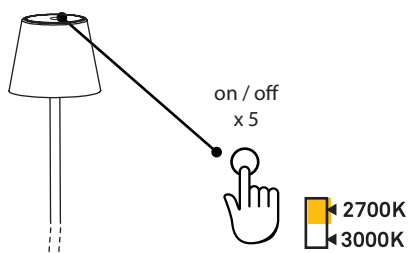


Rapido tocco sul touch per spegnere la lampada

## DIMMERAZIONE

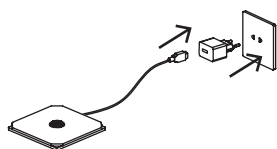


A lampada accesa, leggera pressione sul touch fino al raggiungimento della luminosità desiderata  
Ad ogni accensione, l'intensità luminosa torna al 100%

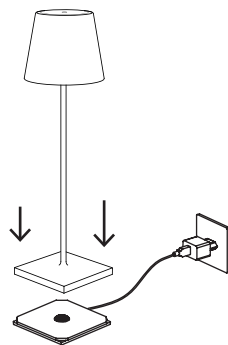


## CAMBIO DELLA TEMPERATURA DI COLORE (2700 - 3000 K)

Accendere e spegnere la lampada per 5 volte consecutive; alla 5a accensione (10° tocco) la temperatura di colore verrà cambiata.  
N.B: tra un tocco e l'altro non devono passare più di 5 secondi



1-2

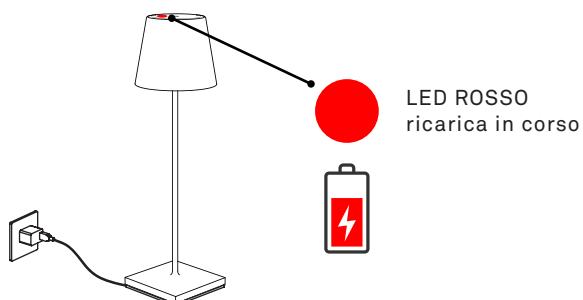


3

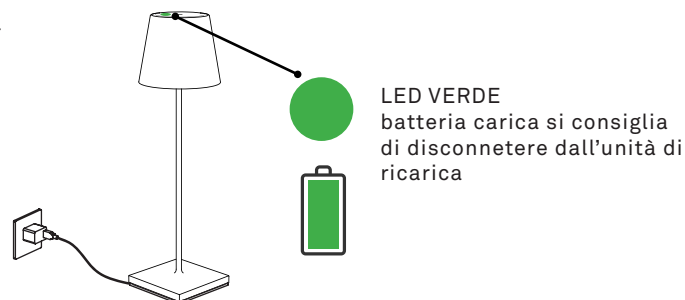
## RICARICA

Effettuare una carica completa della batteria prima del primo utilizzo.  
Per un corretto caricamento della lampada si consiglia di:  
1) collegare il cavo USB al caricatore;  
2) collegare la spina alla presa elettrica;  
3) appoggiare la lampada sulla base di ricarica;  
4) a carica completata scollegare la spina dalla presa elettrica e rimuovere il cavo USB

## LED DI SEGNALAZIONE



LED ROSSO  
ricarica in corso



LED VERDE  
batteria carica si consiglia di disconnettere dall'unità di ricarica

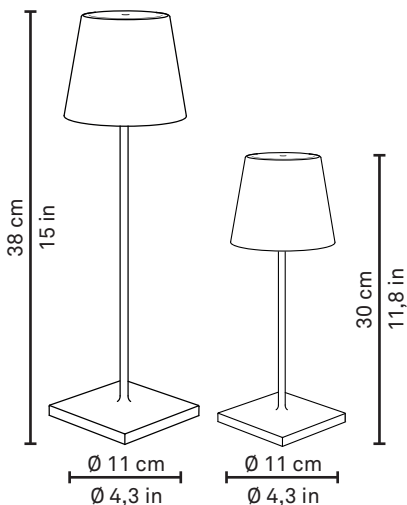
Visita il nostro sito per ulteriori informazioni, e aggiornamenti sulle caratteristiche del prodotto.

NON PRODOTTO IN ITALIA - IMPORTATO DA  
Zafferano srl, Viale dell'Industria, 26 - 31055 Quinto di Treviso - TV - Italia  
[www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com)



# poldina pro

Lampada da tavolo ricaricabile



NON-REPLACEABLE LED



LD0340B3 white  
 LD0340N3 dark grey  
 LD0340R3 rust  
 LD0340A3 blue  
 LD0340G3 sage green  
 LD0340P3 pink  
 LD0340M3 dark green  
 LD0340S3 sand  
 LD0340F3 red  
 LD0340X3 bordeaux

LD0340BFA silver leaf  
 LD0340BFO gold leaf  
 LD0340RFR copper leaf

LD0320B3 white  
 LD0320N3 dark grey  
 LD0320R3 rust  
 LD0320S3 sand

LD0320BFA silver leaf  
 LD0320BFO gold leaf  
 LD0320RFR copper leaf

**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
**2700-3000K • IP20** (body **IP65**)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 38 cm / Ø 4,3 x h 15 in

version with metallic leaf finish for indoor use only

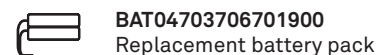
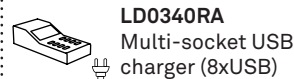
**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
**2700-3000K • IP20** (body **IP65**)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 30 cm / Ø 4,3 x h 11,8 in

version with metallic leaf finish for indoor use only

## INCLUDED



## NOT INCLUDED



### 1. Tips for use:

This product is exclusively for lighting purposes and:

**A)** It must not be exposed to heavy mechanical loads or contamination; **B)** It can be installed and used only after checking the state of the product; check that is not dirty and has not been damaged during storage; **C)** Installation and maintenance must be carried out when the appliance is switched off; **D)** Any alterations to the product, any tampering and any failure to comply with the instructions provided may make the appliance hazardous; **E)** When fully assembled, the lamp (head+structure, without the recharging base), reaches an IP65 rating, making it ideal for outdoor use. The light fixture (top) alone and the assembled lamp placed on the recharging base has an IP20 rating, making it unsuitable for outdoor use; **F)** All metal and plastic surfaces should be cleaned with a soft dry cloth; **G)** The company Zafferano shall not be held liable for any damage caused due to its products being assembled in any manner that does not comply with the instructions provided.

### 2. Technical data:

- Power: 2,2 W
- Volt: DC 5 V
- Lumen lamp: 192-200 lm
- Lithium battery pack included: 18650 3,7V 2x2200mA/H; for instructions about how to replace the battery pack, please consult the website: [www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com). We recommend using an original battery pack as a replacement.
- Charge: 6 h
- Battery life: 9 h
- Class: II
- Protection rating: IP20 (body IP65)
- CRI>80

### 3. Charger:

- Contact charging base: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 1A; USB line 1.2 Mt.
- Multi-contact charging base: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 5A; USB line 1.2 Mt.
- The lamp also operates properly when connected to the mains power supply.
- It is advisable to use the original charger and charging base. Alternatively, you can use a certified 1A max. charger.

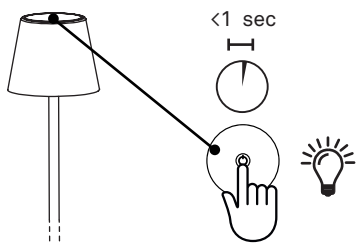
### 4. Important:

- The versions with a metal leaf finish are handmade and protected by a clear varnish. We recommend cleaning using only a soft, dry cloth. The use of aggressive cleaning agents or abrasive cloths, and any accidental knocks, may damage the delicate leaf finish.
- The support surface for the lamp must not exceed a 15° tilt or it will fall.
- The battery has an overload protection function.
- To preserve the integrity of the battery, we recommend keeping the charge between minimum 20% and maximum 80%; if the lamp is not used for long periods, it is advisable to regularly charge/discharge the product.
- Please refer to local laws for the proper disposal and recycling of the battery.



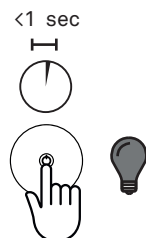
# instructions for use

## SWITCHING ON



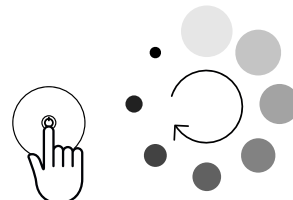
Quickly press the touch sensor to switch on the lamp

## SWITCHING OFF

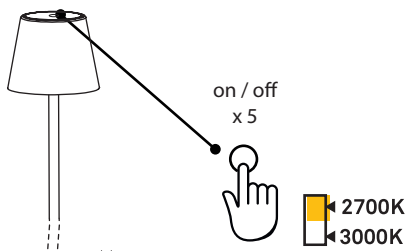


Quickly press the touch sensor to switch off the lamp

## DIMMER FUNCTION

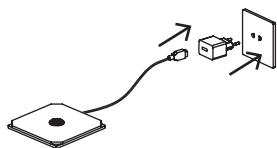


When the lamp is switched on, lightly press the touch sensor to obtain the desired brightness. Every time you turn it on, the light intensity returns to 100%

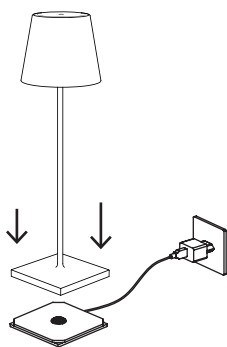


## CHANGING THE COLOUR TEMPERATURE (2700 - 3000 K)

Turn the lamp on and off 5 times in succession; the 5th time you turn it on (10th touch), the colour temperature will be changed. N.B. No more than 5 seconds must elapse between one touch and the next.



1-2

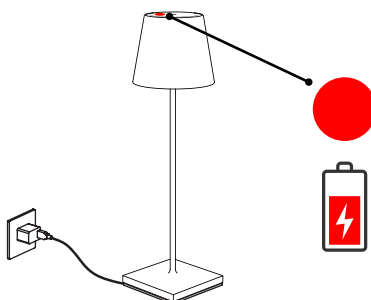


3

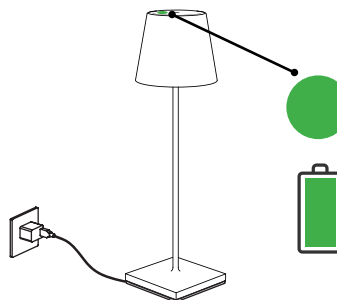
## CHARGE

Charge the battery before initial use. To correctly charge the lamp, we recommend that you:  
1) Connect the USB cable to the adaptor;  
2) Put the plug into the electrical socket  
3) Place the lamp on the charging base;  
4) When fully charged, disconnect the plug from the electrical socket

## INDICATOR LEDS



RED LED charging in progress

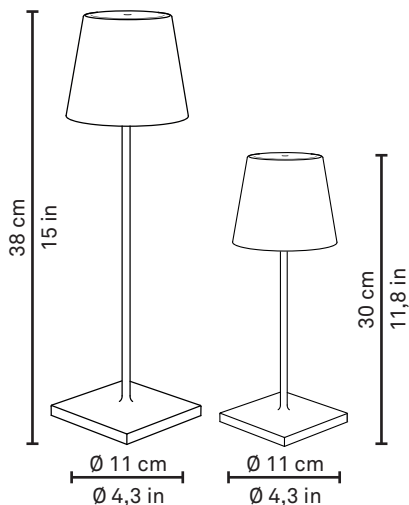


GREEN LED the battery is charged, it is advisable to disconnect it from the power charger



# poldina pro

aufladbare Tischlampe



LED NICHT AUSTAUSCHBAR



LD0340B3 weiss  
 LD0340N3 dunkelgrau  
 LD0340R3 corten  
 LD0340A3 blau  
 LD0340G3 salbeigrün  
 LD0340P3 rosa  
 LD0340M3 dunkelgrün  
 LD0340S3 sand  
 LD0340F3 rot  
 LD0340X3 bordeaux

LD0340BFA Blattsilber  
 LD0340BFO Blattgold  
 LD0340RFR Blattkupfer

LD0320B3 weiss  
 LD0320N3 dunkelgrau  
 LD0320R3 corten  
 LD0320S3 sand

LD0320BFA Blattsilber  
 LD0320BFO Blattgold  
 LD0320RFR Blattkupfer

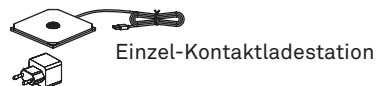
**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
 2700-3000K • IP20 (body IP65)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 38 cm / Ø 4,3 x h 15 in

Version mit Metallfolienbearbeitung nur für den Innenbereich

**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
 2700-3000K • IP20 (body IP65)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 30 cm / Ø 4,3 x h 11,8 in

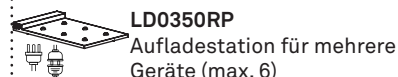
Version mit Metallfolienbearbeitung nur für den Innenbereich

## BEILIEGEND

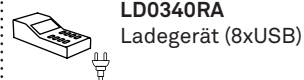


Einzel-Kontaktladestation

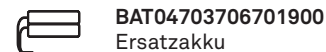
## NICHT ENTHALTEN



**LD0350RP**  
Aufladestation für mehrere Geräte (max. 6)



**LD0340RA**  
Ladegerät (8xUSB)



**BAT04703706701900**  
Ersatzakku

### 1. Hinweise zur Verwendung:

Dieses Produkt dient ausschließlich zur Beleuchtung und:

**A)** Darf keinen starken mechanischen Belastungen oder starken Kontaminationen ausgesetzt werden; **B)** kann nur, nachdem der Zustand des Produkts kontrolliert wurde, installiert und verwendet werden; prüfen, dass es nicht schmutzig ist und während der Lagerung nicht beschädigt wurde; **C)** Das Gerät muss ausgeschaltet, installiert und gewartet werden; **D)** Durch die Veränderung oder Manipulation des Produkts und die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann das Gerät gefährlich werden; **E)** Die fertig zusammengesetzte Lampe (Kopf + Unterbau, ohne Ladestation) hat einen IP65-Schutzgrad, sodass sie auch im Freien verwendet werden kann. Der Leuchtkörper (Kopf) allein und die auf der Ladestation stehende, zusammengesetzte Lampe hat einen IP20-Schutzgrad und kann nicht im Freien verwendet werden; **F)** Zur Reinigung aller Metall- oder Plastikoberflächen ein trockenes, weiches Tuch verwenden; **G)** Die Firma Zafferano lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch eines ihrer Produkte, das nicht gemäß der gelieferten Anweisungen montiert wurde, entstehen.

### 2. Technische Daten:

- Leistung: 2,2 W
- Volt: DC 5 V
- Absoluter Lichtstrom: 192-200 lm
- Eine Lithiumbatterie ist in der Lieferung enthalten: 18650 3,7V 2x2200mA/H; zu den Anweisungen zum Auswechseln der Batterie schauen Sie bitte auf die Webseite [www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com). Die Batterie sollte nur durch eine Originalbatterie ersetzt werden.
- Aufladezeit: 6 h
- Batteriedauer: 9 h
- Klasse: II
- Schutzgrad: IP20 (body IP65)
- CRI>80

### 3. Ladegerät:

- Aufladestation: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 1A; USB line 1.2 Mt.
- Aufladestation für mehrere Geräte: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 5A; USB line 1.2 Mt.
- Die Lampe funktioniert auch mit Stromanschluss korrekt.
- Wir raten dazu, das mitgelieferte Original-Aufladegerät und die Original-Aufladestation zu verwenden. Als Alternative ein zertifiziertes 1A max. Aufladegerät verwenden.

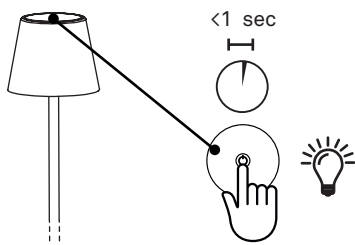
### 4. Achtung:

- Die Versionen mit Blattmetallisierung sind handgefertigt und durch Transparentlack geschützt. Wir empfehlen diese nur mit einem weichen, trockenen Tuch zu reinigen. Die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln oder Scheuertüchern sowie versehentliche Stöße können die empfindliche Blattverarbeitung beschädigen.
- Die Standfläche der Lampe darf keine höhere Neigung als 15° besitzen, sonst fällt diese um.
- Die Batterie sorgt dem Überlastungsschutz.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten, sollte sein Ladestand zwischen 20 und 80 Prozent liegen. Wenn die Lampe lange Zeit nicht benutzt wird, sollte der Akku regelmäßig ent- und wieder aufgeladen werden.
- Die Batterie muss entsprechend der geltenden, lokalen Vorschriften zur Abfallsorgung und -wiederverwertung behandelt werden.

Zu weiteren Informationen und Aktualisierungen der Produktkennzeichen besuchen Sie bitte unsere Webseite.

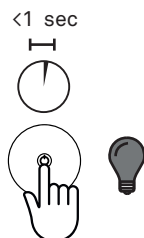
NICHT IN ITALIEN PRODUZIERT - IMPORTIERT VON  
 Zafferano srl, Viale dell'Industria, 26 - 31055 Quinto di Treviso - TV - Italien  
[www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com)

## EINSCHALTEN



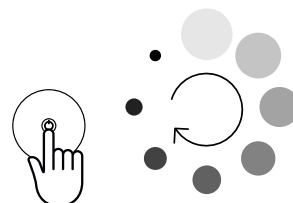
Die Taste kurz drücken und die Lampe geht an

## AUSSCHALTEN

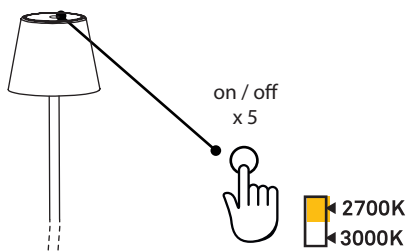


Die Taste kurz drücken und die Lampe geht aus

## LICHT DIMMEN

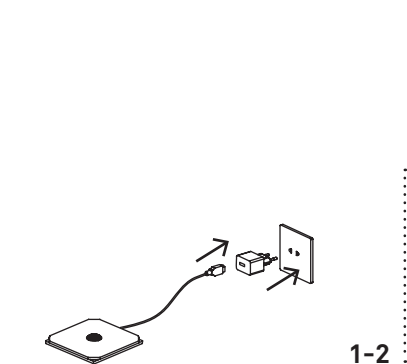


Wenn die Lampe an ist, leicht auf den Taster drücken, bis die gewünschte Helligkeit erreicht wurde. Sobald das Gerät erneut eingeschaltet wird, ist die Lichtstärke wieder 100%.

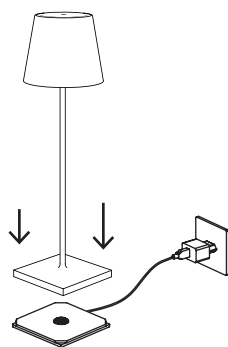


## ÄNDERN DER FARBTEMPERATUR (2700 - 3000 K)

Die Lampe 5 Mal hintereinander an- und ausstellen; Beim 5. Anschalten (10. Berührung) ändert sich die Farbtemperatur. WICHTIG: Zwischen den Berührungen dürfen nicht mehr als 5 Sekunden vergehen.



1-2

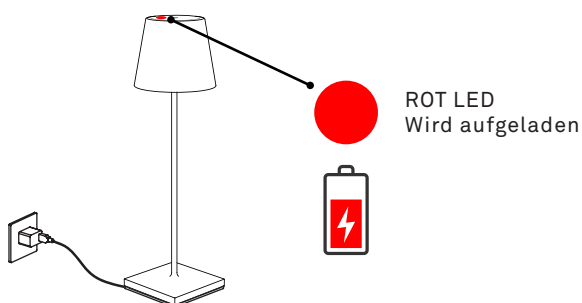


3

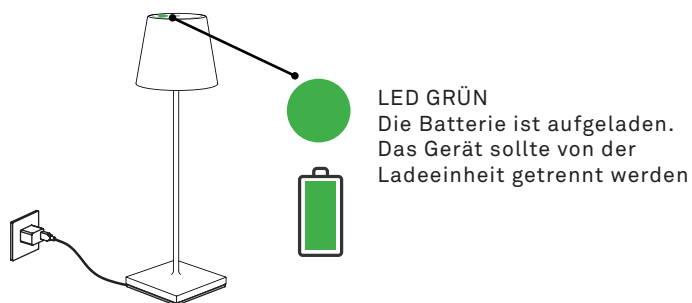
## AUFLADEN

Die Batterie des Produkts vor dem ersten Gebrauch vollkommen aufladen. Um die Lampe korrekt aufzuladen, sollte man:  
1) Das USB-Kabel an den Adapter anschließen;  
2) Den Stecker in die Steckdose stecken;  
3) Die Lampe auf die Aufladestation stellen;  
4) Wenn die Lampe aufgeladen ist, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das USB-Kabel von der Lampe trennen

## LEDANZEIGE



ROT LED  
Wird aufgeladen



LED GRÜN  
Die Batterie ist aufgeladen.  
Das Gerät sollte von der Ladeeinheit getrennt werden

Zu weiteren Informationen und Aktualisierungen der Produktkennzeichen besuchen Sie bitte unsere Webseite.

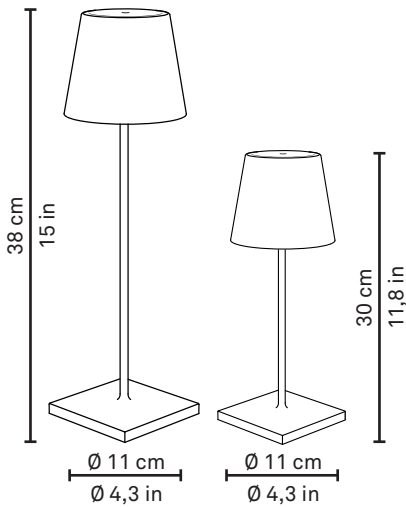
NICHT IN ITALIEN PRODUZIERT - IMPORTIERT VON  
Zafferano srl, Viale dell'Industria, 26 - 31055 Quinto di Treviso - TV - Italien  
[www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com)





# poldina pro

Lampe de table rechargeable



LED NON REMPLAÇABLE



LD0340B3 blanc  
 LD0340N3 gris foncé  
 LD0340R3 corten  
 LD0340A3 bleu  
 LD0340G3 vert sauge  
 LD0340P3 rose  
 LD0340M3 vert foncé  
 LD0340S3 le sable  
 LD0340F3 rouge  
 LD0340X3 bordeaux

LD0340BFA feuille argent  
 LD0340BFO feuille or  
 LD0340RFR feuille cuivre

LD0320B3 blanc  
 LD0320N3 gris foncé  
 LD0320R3 corten  
 LD0320S3 le sable

LD0320BFA feuille argent  
 LD0320BFO feuille or  
 LD0320RFR feuille cuivre

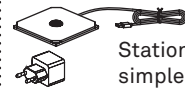
**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
 2700-3000K • IP20 (body IP65)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 38 cm / Ø 4,3 x h 15 in

Versions avec finition en feuille métallique, uniquement pour utilisation à l'intérieur

**LED DIMMER**  
 2,2W • 192-200lm  
 2700-3000K • IP20 (body IP65)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 30 cm / Ø 4,3 x h 11,8 in

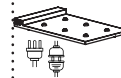
Versions avec finition en feuille métallique, uniquement pour utilisation à l'intérieur

## INCLUS



Station de charge à contact simple.

## NON INCLUS



**LD0350RP**  
Station de charge par contact multiple (max. 6 pcs)



**LD0340RA**  
Station de charge multiple (8xUSB)



**BAT04703706701900**  
Batterie de remplacement

## 1. Conseils d'utilisation:

Ce produit sert exclusivement pour éclairer et:

**A)** Ne doit pas être exposé à de lourdes charges mécaniques ou à de fortes contaminations; **B)** Peut être installé et utilisé uniquement après avoir contrôlé les conditions du produit; vérifier s'il n'est pas sale et s'il n'a pas subi de dommages durant le stockage; **C)** L'installation et l'entretien doivent être effectués lorsque l'appareil est éteint; **D)** Les modifications ou les altérations du produit et le non-respect des indications fournies peuvent rendre l'appareil dangereux; **E)** La lampe complètement assemblée (tête + structure, sans station de charge), atteint un degré de protection IP65 qui lui permet d'être utilisée à l'extérieur. Le corps d'éclairage seul (tête) et la lampe assemblée posée sur la station de charge, ont un degré de protection IP20 et ne sont pas adaptés pour être utilisés à l'extérieur; **F)** Pour le nettoyage de toutes les surfaces métalliques et plastiques, utiliser un chiffon souple et sec; **G)** La société Zafferano décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par un produit monté de manière non conforme par rapport aux instructions.

## 2. Données techniques:

- Puissance: 2,2 W
- Voltage: DC 5 V
- Flux lumineux: 192-200 lm
- Batteries au lithium inclus: 18650 3,7V 2x2200mA/H; visiter le site [www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com) pour avoir les indications de son remplacement. Pour le remplacement, il est recommandé l'usage d'un assemblage-batteries original.
- Recharge: 6 h
- Durée de la batterie: 9 h
- Classe: II
- Degré de protection: IP20 (body IP65)
- CRI>80

## 3. Chargeur de batterie:

- Station de charge par contact: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 1A; USB line 1.2 Mt.
- Station de charge par contact multiple: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 5A; USB line 1.2 Mt.
- La lampe fonctionne correctement, même si elle est raccordée au courant.
- Il est conseillé d'utiliser le chargeur et la station de charge d'origine. En alternative, utiliser un chargeur à 1A max. certifié.

## 4. Attention:

- Les versions dont la finition est réalisée avec une feuille métallisée sont effectuées à la main et protégées par un vernis transparent. Il est conseillé d'utiliser exclusivement un chiffon doux et sec pour le nettoyage. L'emploi de détergents agressifs ou de chiffons abrasifs, ainsi que les chocs accidentels, peuvent abîmer la feuille.
- Le plan d'appui de la lampe ne doit pas dépasser 15° d'inclinaison, sinon elle risque de tomber.
- La batterie est munie de la fonction de protection contre les surcharges.
- Pour préserver l'intégrité de la batterie, il est conseillé de maintenir la charge entre 20% minimum et 80% maximum; si la lampe n'est pas utilisée pendant de longues périodes, il est conseillé de procéder périodiquement à un cycle de charge/décharge du produit.
- Se référer aux lois locales pour une élimination correcte et le recyclage de la batterie.

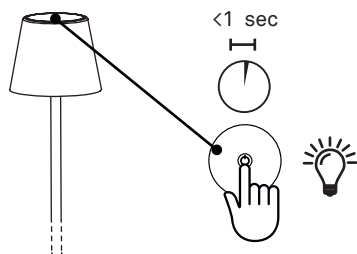
Visitez notre site pour recevoir d'autres informations et des mises à jour sur les caractéristiques du produit  
NON FABRIQUE EN ITALIE - IMPORTÉ PAR

Zafferano srl, Viale dell'Industria, 26 - 31055 Quinto di Treviso - TV - Italie  
[www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com)



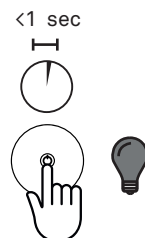


## ALLUMAGE



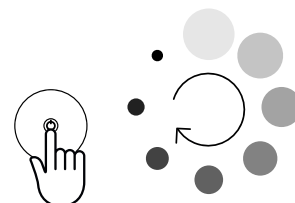
Pression rapide sur le touch pour allumer la lampe

## COUPURE

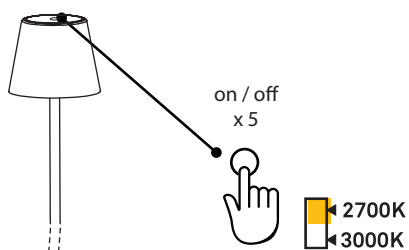


Pression rapide sur le touch pour éteindre la lampe

## VARIATION DE L'INTENSITE LUMINEUSE

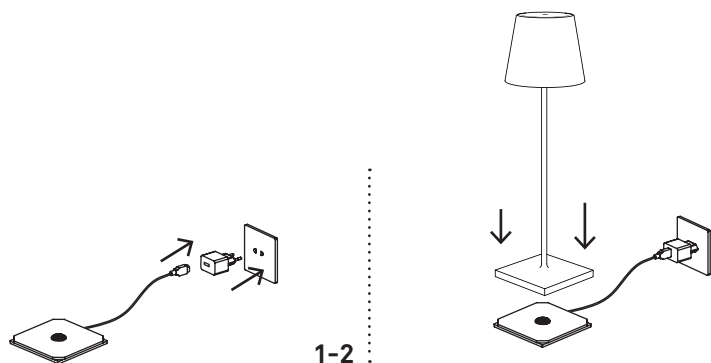


Lorsque la lampe est allumée, appuyer légèrement sur le touch tant que la luminosité désirée n'est pas atteinte. Lors de chaque allumage, l'intensité lumineuse est réglée à 100%



## CHANGEMENT DE LA TEMPERATURE DE COULEUR (2700 - 3000K)

Allumer et éteindre la lampe 5 fois de suite; au 5<sup>ème</sup> allumage (10<sup>ème</sup> toucher), la température de couleur changera. N.B: il ne doit pas s'écouler plus de 5 s condes entre un toucher et l'autre

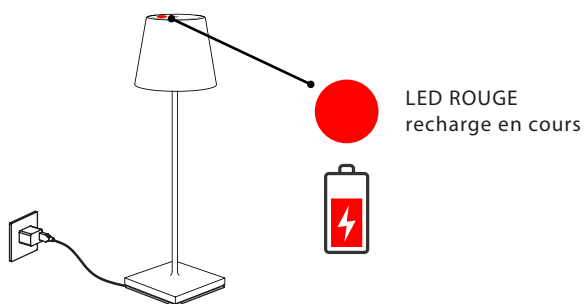


## RECHARGE

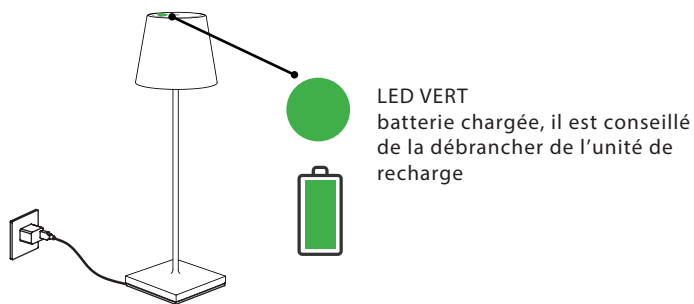
Recharger complètement la batterie avant la première utilisation. Pour recharger la lampe correctement, il est conseillé de:

- 1) brancher le câble USB à l'adaptateur;
- 2) insérer la fiche dans la prise de courant;
- 3) placer la lampe sur la station de charge;
- 4) lorsque la lampe est rechargée, retirer la fiche de la prise de courant et enlever le câble USB

## LED DE SIGNALISATION



LED ROUGE recharge en cours

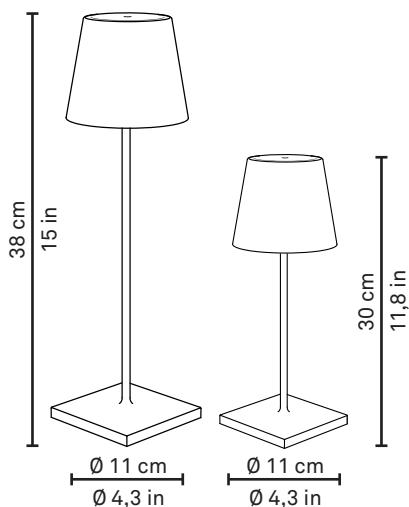


LED VERT batterie chargée, il est conseillé de la débrancher de l'unité de recharge



# poldina pro

Lámpara de mesa recargable



LED NO REEMPLAZABLE



LD0340B3 blanco  
 LD0340N3 gris oscuro  
 LD0340R3 corten  
 LD0340A3 azul  
 LD0340G3 verde salvia  
 LD0340P3 rosa  
 LD0340M3 verde oscuro  
 LD0340S3 arena  
 LD0340F3 rojo  
 LD0340X3 bordeus

LD0340BFA hoja de plata  
 LD0340BFO hoja de oro  
 LD0340RFR hoja de cobre

LD0320B3 blanco  
 LD0320N3 gris oscuro  
 LD0320R3 corten  
 LD0320S3 arena

LD0320BFA hoja de plata  
 LD0320BFO hoja de oro  
 LD0320RFR hoja de cobre

## LED DIMMER

2,2W • 192-200lm  
 2700-3000K • IP20 (body IP65)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 38 cm / Ø 4,3 x h 15 in

## LED DIMMER

2,2W • 192-200lm  
 2700-3000K • IP20 (body IP65)  
 220-240V • 50-60Hz • CRI>80  
 5Vdc max 1A  
 Ø 11 x h 30 cm / Ø 4,3 x h 11,8 in

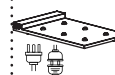
versiones con acabado con  
 hoja metálica solo para uso en  
 interiores

## INCLUIDO



Base de recarga con con-  
 tacto individual

## NO INCLUIDO



LD0350RP  
 Base de recarga con  
 contacto múltiple (máx. 6  
 piezas)



LD0340RA  
 Cargador múltiple  
 USB (8xUSB)



BAT04703706701900  
 Paquete batería sustitutiva

## 1. Consejos de uso:

Este producto debe utilizarse exclusivamente para iluminación y:

**A)** No debe ser expuesto a cargas mecánicas pesadas o contaminaciones fuertes; **B)** solo puede ser instalado y utilizado previo control de las condiciones del producto; verificar que no resulte estar sucio y no ha haya sido dañado durante el almacenamiento; **C)** la instalación y el mantenimiento deben realizarse con el aparato apagado; **D)** las modificaciones o las manipulaciones del producto y el incumplimiento de las indicaciones mostradas pueden hacer que el aparato sea peligroso; **E)** La lámpara completamente montada (cabeza + estructura, sin base de recarga), alcanza un grado de protección IP65, que hace que sea idónea para uso exterior. Sólo el cuerpo de luz (cabeza) y la lámpara montada apoyada sobre la base de recarga tienen un grado de protección IP20, y no son idóneas para uso exterior; **F)** para la limpieza de todas las superficies metálicas y de plástico utilizar un paño suave y seco; **G)** La empresa Zafferano declina cualquier responsabilidad por los daños causados por un producto suyo montado de manera no conforme con las instrucciones.

## 2. Datos técnicos:

- Potencia: 2,2 W
- Voltios: DC 5 V
- Flujo luminoso: 192-200 lm
- Batería de litio incluida: 18650 3,7V 2x2200mA/H; para las instrucciones de sustitución de la batería consulte el sitio web [www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com). Para la sustitución se recomienda el uso de una batería original.
- Recarga: 6 h
- Duración de la batería: 9 h
- Clase: II
- Grado de protección: IP20 (body IP65)
- CRI>80

## 3. Cargador de baterías:

- Base de recarga con contacto: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 1A; USB line 1.2 Mt.
- Base de recarga con contacto múltiple: INPUT AC220-240V 50/60Hz; OUTPUT 5Vdc- 5A; USB line 1.2 Mt.
- La lámpara funciona correctamente, aunque esté conectada a la corriente.
- Se recomienda el uso del cargador y de la base de recarga original. Alternativamente utilizar un cargador de 1A max. certificado.

## 4. Atención:

- Las versiones con acabado con hoja metalizada han sido realizadas a mano y protegidas con una pintura transparente. Se aconseja limpiar usando exclusivamente un paño suave y seco. El uso de detergentes agresivos o paños abrasivos, así como los golpes accidentales, puede dañar la delicada elaboración de la hoja.
- La superficie de apoyo de la lámpara no debe superar los 15° de inclinación para evitar su caída.
- La batería tiene la función de protección ante sobrecargas.
- Para preservar la integridad de la batería se aconseja mantener la carga entre un mínimo del 20% y un máximo del 80%; si la lámpara no se utiliza durante períodos prolongados se aconseja realizar periódicamente un ciclo de carga/descarga del producto.
- Remítase a las normativas de ley locales para una eliminación y reciclaje correctos de la batería.

Visite nuestro sitio web para más informaciones y actualizaciones sobre las características del producto

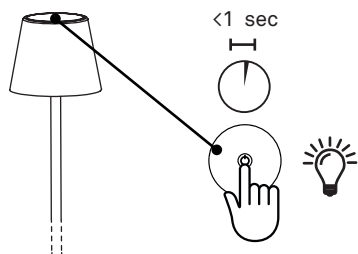
NO FABRICADO EN ITALIA - IMPORTADO POR

Zafferano srl, Viale dell'Industria, 26 - 31055 Quinto di Treviso - tv - Italia

[www.zafferanoitalia.com](http://www.zafferanoitalia.com)

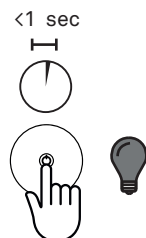


## ENCENDIDO



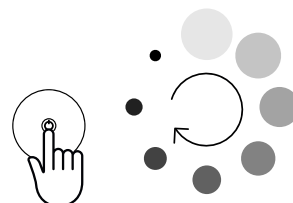
Pression rapide sur le touch pour allumer la lampe

## APAGADO

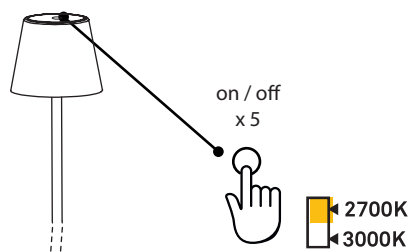


Toque rápido en la pantalla táctil para apagar la lámpara

## VARIATION DE L'INTENSITE LUMINEUSE

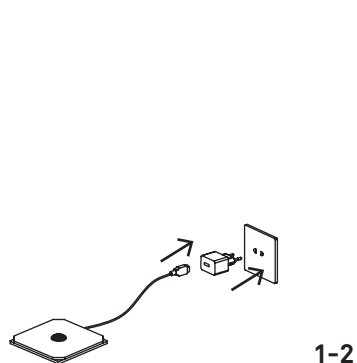


Con la lámpara encendida, apretar ligeramente en la pantalla táctil hasta lograr el brillo deseado. En cada encendido la intensidad luminosa vuelve al 100%

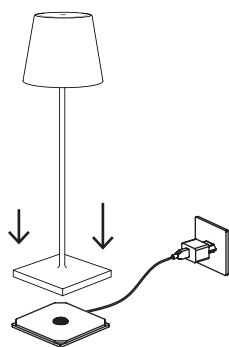


## CAMBIO DE LA TEMPERATURA DE COLOR (2700 - 3000 K)

Encender y apagar la lámpara 5 veces consecutivas; en el 5º encendido (10º toque) cambiará la temperatura de color  
Nota: entre un toque y el otro no deben pasar más de 5 segundos



1-2

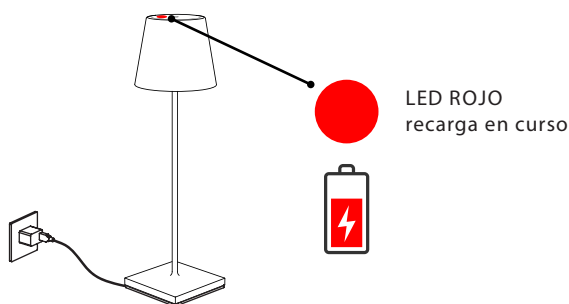


3

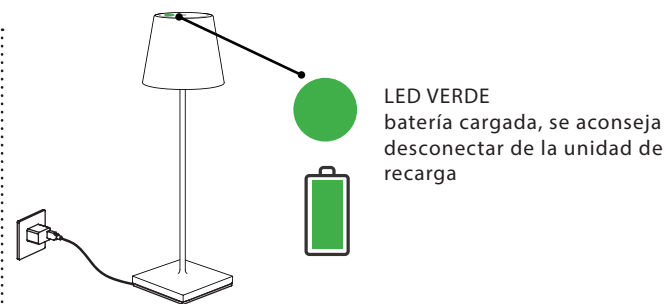
## RECARGA

Realizar una carga completa de la batería antes de usarla por primera vez. Para una carga correcta de la lámpara se aconseja:  
1) conecte el cable USB al cargador;  
2) conecte el enchufe a la toma de corriente;  
3) apoyar la lámpara en la base de recarga;  
4) una vez completada la carga, retire el enchufe de la toma eléctrica y retire el cable USB

## LED DE SEÑALIZACIÓN



LED ROJO  
recarga en curso



LED VERDE  
batería cargada, se aconseja desconectar de la unidad de recarga

zafferano

LAMPES A PORTER



Zafferano srl

Viale dell'Industria, 26  
31055 - Quinto di Treviso - Italia  
T +39 0422 470507  
F +39 0422 470400  
sales@ailatilight.com  
www.zafferanoitalia.com